

## U 1843

## Allgemeine Daten

Signatur	
↳ neu	U 1843
↳ alternativ	Fundsigle : T II T 551
Typ	Text aus Sammelhandschrift
Formtyp	Poti
Verfügbarkeit	BBAW, Turfanarchiv
Link zum externen Bild	U 1843 recto (DTA I: Seite2) <a href="http://turfan.bbaw.de/dta/u/images/u1843seite2.jpg">http://turfan.bbaw.de/dta/u/images/u1843seite2.jpg</a> U 1843 verso (DTA I: Seite1) <a href="http://turfan.bbaw.de/dta/u/images/u1843seite1.jpg">http://turfan.bbaw.de/dta/u/images/u1843seite1.jpg</a>
Bearbeiter	Ünal, Orçun
Eigner	Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	KOHDOldUygurMSBook_manuscript_00001524
erstellt am	2021-06-10T11:17:34.522Z
letzte Änderung	2021-08-24T11:16:12.717Z

## Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift

Sprache	Alttürkisch
Schrift	Altugurisch
Region	Zentralasien
Titel	
↳ wie in Referenz	zh Guanwuliangshoufo jing 觀無量壽佛經
Vollständigkeit	Fragment
Textanfang wie in Hs.	tr /r/01/ [...] keñürü [aça] y[ada] /v/01/ [tän]g[ri] t(ä)ñ[risi] burhan [...]
Textende	tr /r/13/ [an]čulayu ok [...] /v/12/ ... tı]tag-lig-g
Thematik	Buddhismus
Schlagwörter	tr [(t(ä))]ñ[ri] t(ä)ñ[risi] burhan, mitik prtag[čan], burhanlig küč
Inhalt	de Fragment einer Abschrift der altugurischen Version des chinesischen apokryphen Sūtras Guanwuliangshoufo jing 觀無量壽佛經. Vgl. dazu weiter Mirkamal/Zieme (2020), 273-292.
↳ wie in Referenz	de zusammensetzbar mit U 2084
Editionen/Literatur	de Publ.: Mirkamal/Zieme (2020), 278-281; Faks.: Mirkamal/Zieme (2020), 289-290 (durch einen Fehler ist in Pict. 2 anstelle der Zusammensetzung verso die Zusammensetzung recto erneut abgebildet; U 2084 + U 1843 verso fehlt)
Übersetzungen	de Mirkamal/Zieme (2020), 279-280

## Äußere Beschreibung

Beschreibstoff	
↳ Material	Papier
↳ Farbe	gelblich-braun

↳ Zustand	<b>de</b> Fragment eines beidseitig beschriebenen, breitformatigen Pustaka-Blattes. Bei Betrachtung der Vorderseite liegt ein Bruchstück der oberen Blatthälfte mit teilweise erhaltenem oberen Blattrand bzw. bei Betrachtung der Rückseite ein Bruchstück der unteren Blatthälfte mit teilweise erhaltenem unteren Blattrand vor. Kein Schnürlochkreis ist erkennbar. Beschädigungen durch Abriss, Einrisse, Löcher und leichten Abrieb mit Textverlust. Ein tiefer Einriss ist durch einen Klebesteg gesichert worden. Das Papier ist mehrlagig und die Segmente der jeweiligen oberen Blattschicht sind auf Vorder- und Rückseite abgelöst. Das Papier weist stellenweise Verfärbungen auf. Auf Höhe der Zeilen /r/10/ bzw. /v/19/ lässt sich U 2084 mit den Zeilen /r/01/ und /v/01/ des Fragments U 1843 zusammensetzen. Die Aufbewahrung erfolgt unter einer Vollverglasung.
Restaurierungsbedarf	keine
Link zur Sammelhandschrift	[BBAW_DEPOS] U 2084 + U 1843, Guanwuliangshoufo jing 觀無量壽佛經, kein Autor verfügbar KOHDOldUygurMSBook_manuscript_00001607
Blattzahl	<b>de</b> Keine Paginierung vorhanden
Blattformat	<b>de</b> breitformatiges Pustaka-Blatt
Anmerkungen	<b>de</b> Die Fundangabe T II T 551 ist ausschließlich auf einem (Original-)Aufkleber auf der Verglasung vermerkt.
Textspiegel	<b>de</b> Hellrote Rand- und Zeilenliniierung; Zeilenabstand: 1,4 cm; Oberer Blattrand (recto): 1,7 cm; Unterer Blattrand (verso): 1,6 cm
Außenmaße	<b>de</b> 15,1 cm x 19,7 cm
Zeilenzahl	<b>de</b> recto: 13 Zeilen; verso: 13 Zeilen, der erhaltene Zeilenabschnitt /v/09/ ist unbeschrieben, nur Graphemreste der Zeile /v/13/ erhalten
Schrift	
↳ Duktus	uigurisches Alphabet → Blockschrift
↳ Tinte	schwarz
↳ Ausführung	<b>de</b> In Zeile /v/11/ wurde die letzte Buchstabe als Zeilenfüller verdoppelt. Schriftverlauf auf Seite 1 und Seite 2 gegenläufig. Zur Interpunktion wurden Doppelpunkte verwendet.